

**SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE Z DZIAŁALNOŚCI FUNDACJI KARAIMSKIE DZIEDZICTWO
ZA OKRES OD 01.01.2017 DO 31.12.2017 r.**

W 2017 roku cele Fundacji realizowane były poprzez następujące działania i inicjatywy:

W ramach działalności edukacyjnej Fundacji Karaimskie Dziedzictwo Prezes Zarządu Fundacji, Adam Dubiński, wygłosił 18.01.2017 r. wykład dla studentów III roku studiów dziennych pedagogiki na Wydziale Nauk Społecznych Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie pt. *Działalność oświatowa i kulturalna Karaimów w dwudziestoleciu międzywojennym*.

W nawiązaniu do Uchwały Zarządu Fundacji nr 4/1/2016 podjętej w lutym roku poprzedniego kontynuowane było dofinansowanie wynajmu sali choreograficznej na potrzeby prób karaimskiego zespołu młodzieżowego *Dostlar* w Akademii Tańca Zawiorowania w Warszawie.

22 marca 2017 r. przedstawiciele Fundacji Karaimskie Dziedzictwo uczestniczyli w posiedzeniu Komisji ds. Mniejszości Narodowych i Etnicznych w Sejmie Rzeczypospolitej poświęconemu głównie problemowi zatorów w przepływach finansowych środków z budżetu Państwa przeznaczonych na działalność organizacji mniejszościowych.

Ważnym tematem, którym zajmował się Zarząd Fundacji Karaimskie Dziedzictwo była sprawa zakupionego w roku poprzednim mieszkania w centrum Warszawy przy ul. Kruczej 46 z przeznaczeniem na uzyskiwanie środków na cele statutowe. Przygotowano pełną dokumentację projektową uzyskaną od zleceniobiorcy, architekta Jakuba Babika (Uchwała Zarządu nr 12/4/2016 z dn. 12.11.2016). W ramach podpisanej umowy zaprojektowano kapitalny remont mieszkania prowadzący do podwyższenia jego standardu do bardzo wysokiego, co umożliwiłoby wynajem mieszkania za stosunkowo wysokie stawki czynszu. Niemniej zakres finansowy projektu okazał się zbyt wysoki w stosunku do środków posiadanych aktualnie przez Fundację. Tym samym podjęto decyzję, iż remont kapitalny mieszkania zostaje przesunięty na lata przyszłe, a na obecnym etapie wykonany zostanie remont umożliwiający wynajem mieszkania na okres co najmniej roku w niższym standardzie. Za niezbędne uznano m.in. wymianę drzwi zewnętrznych, wymianę ceramiki sanitarnej, bieżące naprawy, skuteczne przemalowanie mocno zaniedbanych powierzchni ścian, sufitów i konstrukcji drewnianych, a także ubezpieczenie mieszkania w podstawowym zakresie od ognia i OC. Zarząd podjął stosowną Uchwałę w tym zakresie (Uchwała nr 1/1/2017) i w miesiącach marzec/kwiecień wykonano zaplanowany remont umożliwiający wynajem. W dniu 14 kwietnia 2017 podpisano umowę wynajmu mieszkania z firmą COSER na okres roku z możliwością przedłużenia na kolejne okresy. Wynajmująca firma wywiązuje się z zobowiązań finansowych bez zarzutu i kasa Fundacji zasilana jest co miesiąc środkami przeznaczonymi na cele statutowe.

4.04.2017 – W ramach działalności edukacyjnej Fundacji Karaimskie Dziedzictwo Prezes Zarządu, Adam Dubiński, wygłosił wykład dla studentów I roku studiów magisterskich Wydziału Nauk Społecznych Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie pt. *Karaimi – historia, religia, oświata*.

W dniach 27-28 kwietnia 2017 r. miało miejsce ważne wydarzenie w świecie naukowym. Katedra Turkologii Instytutu Orientalistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie zorganizowała VIII Ogólnopolską Konferencję Turkologiczną dla upamiętnienia 35. rocznicy śmierci wybitnego karaimskiego turkologa prof. Włodzimierza Zajączkowskiego (1914-1982). Fundacja Karaimskie Dziedzictwo, w myśl Uchwały Zarządu nr 2/1/2017, dołożyła swą cegiełkę do organizacji tego znaczącego dla świata nauki wydarzenia i towarzyszącego mu koncertu wykorzystującego motywy orientalne w muzyce klasycznej. Podczas konferencji wykłady wygłosiły m.in. członkinie Zarządu FKD Mariola Abkowicz pt. *Karaimskie życie społeczne w Wilnie w latach 20. XX w.* oraz Anna Sulimowicz pt. *Motyw myszy w folklorze karaimskim z Krymu*. Udział w konferencji był też okazją do mini zjazdu Karaimów z Polski, Litwy, Norwegii, a nawet Kanady.

W ramach działań wspierających Karaimski Zespół Młodzieżowy *Dostlar* Fundacja Karaimskie Dziedzictwo realizując treść Uchwał Zarządu nr 3/1/2017 oraz 1/2/2017 i 2/2/217 wsparła finansowo udziału Zespołu w 9. MIĘDZYKRAJOWYM FESTIWALU FOLKLORU, CHÓRÓW I ORKIESTR RIMINI–SAN MARINO–FLORENCJA “Gioiello dell'Adriatico” w lipcu 2017, a także sfinansowała stworzenie nowego serwisu internetowego Zespołu www.dostlar.karaimi.org. Fundacja sfinansowała też zadanie polegające na opracowaniu przedstawienia i uczestnictwie Zespołu *Dostlar* w imprezie plenerowej w Szreniawie stanowiącej zwieńczenie cyklu konferencji naukowych pt. „Mniejszości Narodowe i Etniczne w Polsce”. Podczas imprezy dużą popularnością cieszyło się karaimskie stoisko informacyjne zorganizowane pod opieką Fundacji Karaimskie Dziedzictwo.

Przywołując konferencje naukowe organizowane przez Muzeum Narodowe Rolnictwa w Szreniawie, a poświęcone mniejszościom, należy wspomnieć współdziałania Fundacji Karaimskie Dziedzictwo wraz ze Związkiem Karaimów Polskich w organizacji ostatniej, XII Konferencji naukowej z cyklu „Mniejszości narodowe na ziemiach polskich” pt. „Karaimi – historia i kultura”. Odbędzie się ona w dniu 22 czerwca 2017 r. w Szreniawie przy współdziałaniu organizacyjnym Katedry Studiów Azjatyckich Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Podczas konferencji wykłady wygłosili m.in. członkowie Zarządu Fundacji Adam J. Dubiński pt. *Działalność organizacji karaimskich we współczesnej Polsce* oraz Mariola Abkowicz pt. *Majątek Malowanka oraz Pola Karaimskie stanowiące własność Karaimskiej Gminy Wyznaniowej w Trokach jako przykład gospodarowania majątkiem wspólnym społeczności karaimskiej w II Rzeczypospolitej*.

26.06.2018 r członkowie Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo, na zaproszenie Radcy-Ministra Ambasady Kazachstanu w Warszawie, pana Murata Zhakypbekova, uczestniczyli w spotkaniu z delegacją kazachskich naukowców i dziennikarzy przybyłych w celu badania śladów narodów tureckich na terytorium Europy, w tym Karaimów i Tatarów. Gospodarzem spotkania był, tuż po złożeniu listów uwierzytelniających w MSZ, nowo mianowany Ambasador Nadzwyczajny i Pełnomocny Kazachstanu w Polsce J.E. Margulan Baimukhan.

Lipiec każdego roku to czas, w którym Karaimi z różnych stron świata spotykają się w Trokach podczas Letniej Szkoły Języka Karaimskiego. Tradycyjnie już cegietkę to tego przedsięwzięcia dokłada Fundacja Karaimskie Dziedzictwo. W roku 2017 zorganizowano dydaktyczną grę plenerową, wprowadzającą elementy nauczania języka karaimskiego, opartą na karaimskich legendach (Uchwała Zarządu FGD nr 4/2/2017). Kilkadziesiąt osób przednie bawiło się wykonując zadania oparte na dawnych karaimskich podaniach ucząc się karaimskich słów i odwiedzając domy Rodaków mieszkających w Trokach. Jako nagrody dla uczestników, wykorzystane zostały materiały reklamowe Fundacji zakupione zgodnie z treścią Uchwały Zarządu FGD nr 3/2/2017.

We wrześniu w Gdańsku miał miejsce niecodzienny jubileusz. 3 września 2017 r. dr Aleksander Nowicki obchodził 100-lecie urodzin. Z tej okazji Fundacja Karaimskie Dziedzictwo – w imieniu całej społeczności Karaimów polskich – przesłała do Gdańska kwiaty i życzenia dla najstarszego polskiego Karaima.

Na wrześniowym posiedzeniu Zarządu Fundacji omówiono m.in. pilną konieczność wykonania w terenie (głównie Troki i Wilno - Litwa) nagrań dźwiękowych osób biegle posługujących się mówionym językiem karaimskim, jako że liczba członków społeczności karaimskiej posiadających pełną kompetencję językową systematycznie spada. Postanowiono zaprosić do udziału w tym przedsięwzięciu dra Michała Nemetha, językoznawcę, turkologa i karaimoznawcę z Uniwersytetu Jagiellońskiego, który wstępnie wyraził zgodę. Drugim ekspertem biorącym udział w tym przedsięwzięciu będzie członek Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo, turkolog Anna Sulimowicz, pracownik naukowy Wydziału Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego, doktorantka Uniwersytetu Karola w Pradze. Uznano za zasadne wystąpienie z wnioskiem do MSWiA o dofinansowanie tego projektu. Ostatecznie wniosek ten uzyskał akceptację ministerialną i zadanie będzie realizowane w 2018 roku.

We wrześniu i październiku Prezes Zarządu i Prezydent Fundacji Karaimskie Dziedzictwo odbyli spotkania w Radzie Dzielnicy Wola, których tematem było ustalenie warunków i możliwości nadania jednemu ze skwerów lub ulic na Woli nazwy „Karaimski/a”, jak również możliwości korzystania w Wolskim Centrum Kultury z sal na potrzeby prób i ew. występu karaimskiego zespołu *Dostlar*, a także celem spotkań członków społeczności karaimskiej z okazji świąt. Uzyskano obietnicę nadania biegu tym sprawom. W kolejnych tygodniach października i

listopada prowadzono rozmowy uszczegółowiające warunki porozumienia i terminy korzystania z sal w roku 2018, a także występów Zespołu *Dostlar* w WCK. Ze strony Fundacji Karaimskie Dziedzictwo obiecano zaś przeprowadzenie działań dydaktycznych, w tym wykładów popularyzujących wiedzę o Karaimach dla szerokiego grona słuchaczy Wolskiego Centrum Kultury. Ostatecznie formalna umowa o współpracy Wolskiego Centrum Kultury i Fundacji Karaimskie Dziedzictwo została podpisana na początku 2018 roku.

W dniu 21.10.2017 r. Prezes Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo, Adam J. Dubiński przeprowadził warsztaty szkoleniowe z zakresu wiadomości o Karaimach, ich historii, religii, kulturze i języku. Uczestnikami warsztatów byli edukatorzy, wychowawcy, animatorzy kultury i liderzy młodzieżowi w ramach Programowego Ruchu Odkrywców w Związku Harcerstwa Polskiego. Warsztaty wzbudziły niemałe zainteresowanie wśród kilkudziesięciu osób zainteresowanych przekazywaniem wiedzy o Karaimach swoim wychowankom. Ustalono, że warsztaty będą powtarzane w przyszłości.

W ramach kontaktów z innymi organizacjami mniejszościowymi w dniu 5 listopada Prezes Zarządu FKD uczestniczył na zaproszenie p. Cezarego Lipki, Sekretarza Zarządu Oddziału Mazowieckiego Związku Tatarów Rzeczypospolitej, w spotkaniu zorganizowanym z okazji 150 rocznicy założenia Cmentarza Tatarskiego w Warszawie. Na spotkaniu omówiona została m.in. historia cmentarza, eschatologia muzułmańska, zwyczajowy pogrzeb muzułmański, a także przedstawiono sylwetki wielu wybitnych postaci pochowanych na cmentarzu.

W dniu 13.11.2018 r. przedstawiciele Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo uczestniczyli na zaproszenie Dziekana i Rady Wydziału Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego w uroczystych obchodach jubileuszu 85-lecia warszawskiej Orientalistyki. Podczas uroczystości nie zapomniano również o wkładzie karaimskich uczonych w rozwój warszawskiej i polskiej Orientalistyki, a przede wszystkim turkologii i badań karaimoznawczych.

W listopadzie 2018 r. złożono w Krajowym Rejestrze Sądowym dokumenty i wniosek o uzyskanie przez Fundację Karaimskie Dziedzictwo statusu Organizacji Pożytku Publicznego. Wniosek ten został jednak zwrócony po kilku miesiącach celem uzupełnienia dokumentacji.

Na ostatnim, czwartym w 2018 r. posiedzeniu Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo w dn. 16.12.2018 podjęto dwie Uchwały. Pierwsza z nich nr 1/4/2018 dotyczyła dofinansowania Karaimskiego Zespołu Folklorystycznego *Dostlar* na potrzeby organizacji planowanego na styczeń występu z okazji Jubileuszu 90. urodzin Emanuela Łopatto.

Drugą Uchwałę nr 2/4/2018 podjęto w sprawie sfinansowania ze środków Fundacji Karaimskie Dziedzictwo tzw. udziału własnego w planowanym wniosku o dofinansowanie przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego zadania mającego na celu upamiętnienie wybitnych Karaimów z okresu międzywojennego w ramach programu *Ochrona dziedzictwa kulturowego za granicą*. Wniosek o dotację na ten cel złożono w styczniu 2018 po opublikowaniu przez Ministra Kultury warunków przystąpienia do konkursu.

Zarząd Fundacji Karaimskie Dziedzictwo zbierał się na Posiedzeniach w roku 2017 czterokrotnie w terminach 18.03.2017, 26.05.2017, 16.09.2017 oraz 16.12.2017 r., podczas których podjął 9 Uchwał o treści jak niżej:

Wykaz Uchwał Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo za rok 2017

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 1/1/2017

Uchwała o sfinansowaniu remontu mieszkania przy ul. Kruczej 46/111 i kosztów związanych z przygotowaniem lokalu do wynajmu. Remont zostanie wykonany w zakresie podstawowym i obejmować będzie bieżące naprawy, wymianą drzwi wejściowych, wymianę ceramiki sanitarnej, naprawę ubytków i malowanie wszystkich powierzchni, założenie zasłon okiennych. Mieszkanie zostanie ubezpieczone od ognia, innych zdarzeń losowych oraz odpowiedzialności cywilnej w podstawowym zakresie w Compensa S.A.

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 2/1/2017

O dofinansowaniu jako partner organizowanej przez Katedrę Turkologii Instytutu Orientalistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego VIII Ogólnopolskiej Konferencji Turkologicznej, która odbędzie się w dniach 27-28 kwietnia 2017 w Krakowie dla upamiętnienia 35. rocznicy śmierci wybitnego karaimskiego turkologa prof. Włodzimierza Zajączkowskiego (1914-1982) do kwoty nie przekraczającej 500 zł.

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 3/1/2017

O dofinansowaniu udziału karaimskiego zespołu młodzieżowego *Dostlar* w 9. MIĘDZYNARODOWYM FESTIWALU FOLKLORU, CHÓRÓW I ORKIESTR RIMINI–SAN MARINO–FLORENCJA “Gioiello dell'Adriatico” 25-30.07.2017 r. w kwocie 300 EUR jako częściowa refundacja kosztów uczestnictwa oraz dodatkowo 200 EUR jako kieszonkowe dla członków Zespołu.

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 1/2/2017

O sfinansowaniu zlecenia, którego przedmiotem jest stworzenie nowej strony internetowej dla Karaimskiego Zespołu Młodzieżowego *DOSTŁAR*. Poziom finansowania ustalono na kwotę nieprzekraczającą jeden tysiąc złotych.

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 2/2/2017

O sfinansowaniu zlecenia, którego przedmiotem jest opracowanie przedstawienia i uczestnictwa Zespołu *DOSTŁAR* w imprezie plenerowej w Szreniawie stanowiącej zwieńczenie cyklu konferencji naukowych pt. Mniejszości Narodowe i Etniczne w Polsce. Poziom finansowania ustalono na kwotę nieprzekraczającą jeden tysiąc złotych.

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 3/2/2017

O sfinansowaniu przygotowania materiałów promocyjnych Fundacji do kwoty jednego tysiąca pięćset złotych.

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 4/2/2017

O sfinansowaniu zorganizowania i przeprowadzenia podczas Letniej Szkoły Języka Karaimskiego w Trokach na Litwie gry terenowej dla kilkudziesięciu osób opartej na legendach karaimskich z elementami nauczania języka karaimskiego. Poziom finansowania ustalono na kwotę nieprzekraczającą jeden tysiąc złotych.

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 1/4/2017

O dofinansowaniu Karaimskiego Zespołu Folklorystycznego *Dostlar* na potrzeby występu z okazji Jubileuszu 90. Urodzin Emanuela Łopatto w kwocie nie przekraczającej 1000 zł (jeden tysiąc PLN).

Uchwała Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo nr 2/4/2017

O sfinansowaniu ze środków Fundacji Karaimskie Dziedzictwo tzw. udziału własnego we wniosku o dofinansowanie przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego upamiętniającego wybitnych Karaimów z okresu międzywojennego w ramach programu *Ochrona dziedzictwa kulturowego za granicą* do kwoty nie przekraczającej 12.000 zł (dwanaście tysięcy złotych).

Zarząd Fundacji Karaimskie Dziedzictwo